*Министерство науки и высшего образования Российской Федерации*

*Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования*

*«Северо-Осетинский государственный университет*

*имени Коста Левановича Хетагурова»*

УТВЕРЖДАЮ

 Проректор по УР

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_А.М. Дигурова

 «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2019г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Сопоставительная грамматика осетинского и русского языков»

Направление 45.03.01 Филология

Профиль подготовки «Отечественная филология (осетинский язык и литература)»

Квалификация (степень) выпускника – бакалавр

Владикавказ 2019

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению 45.03.01 Филология (бакалавриат), утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 07.08.2014 г. №947, учебным планом подготовки бакалавра по направлению 45.03.01 Филология, профиль подготовки «Отечественная филология (осетинский язык и литература)», утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «СОГУ» от\_28.05.2019 г., протокол № 10.

Составитель: к.ф.н. Качмазова Е.С.

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры осетинского языка и литературы

(протокол от «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2019г. №\_\_\_\_\_).

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Л.Б. Гацалова

Одобрена советом факультета осетинской филологии

(протокол от «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2019г. №\_\_\_\_\_)

Председатель совета факультета \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_А.Ф. Кудзоева

1. **Структура и общая трудоемкость дисциплины – 4 з.е., 144 часа**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Очная форма обучения |
| Курс | 4 |
| Семестр | 7 |
| Лекции | 18 |
| Практические (семинарские) занятия | 38 |
| Лабораторные занятия | – |
| Консультации | – |
| Итого аудиторных занятий | 56 |
| Самостоятельная работа | 61 |
| Курсовая работа | – |
| Форма контроля |
| Экзамен | + |
| Зачет | – |
| Общее количество часов | 144 |

1. **Цели освоения дисциплины**

 Осуществление совместной учебной и воспитательной деятельности обучающихся в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов в соответствии с требованиями профессионального стандарта 01.001 Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)", утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18.10.2013 г. №544н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 06.12.2013 г., рег.№ 30550), с изменениями, внесенными приказами Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 25.12.2014 № 1115н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 19.02.2015 г., рег. № 36091) и от 05.08.2016 г. №422н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 23.08.2016 г., рег. № 43326).

*Основная цель вида профессиональной деятельности:*

Оказание образовательных услуг по основным образовательным программам образовательными организациями (организациями, осуществляющими обучение).

*Образовательный аспект*:

- подготовить студентов к эффективной профессиональной деятельности с учетом современных достижений лингвистической науки;

- ввести студента в проблематику лингвистической науки, дать ему теоретическое основание ко всему комплексу лингвистических дисциплин.

*Воспитательный аспект*:

- воспитать отношение к профессии как социально востребованной отрасти знания, способной решать теоретические задачи науки и прикладные задачи речевой практики.

1. **Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата:**

**Б1.В.04**

Курс «Сопоставительная грамматика осетинского и русского языков» является своеобразным завершением теоретической подготовки студентов, синтезируя на более высоком уровне знания в области теоретической фонетики, грамматики и лексикологии осетинского и русского языков. Курс вооружает будущих филологов методом сравнения строя языков. Это особенно важно, так как усвоение второго языка учащимися идёт через структуру родного языка, что неизбежно ведёт к явлению языковой интерференции.

Кроме того, сопоставительная грамматика способствует более глубокому осмыслению лингвистических явлений, а в условиях двуязычия является основой таких дисциплин, как «Методика преподавания осетинского языка», «Методика преподавания русского языка». Часто закономерности русского языка учащиеся воспринимают через призму особенностей родного языка. В результате возникают ошибки, являющиеся следствием интерферирующего влияния осетинского языка. В связи с этим учитель должен хорошо знать сходства и различия между родным и русским языками.

Особое внимание при изучении сопоставительной грамматики следует обратить на то, что изучение данной дисциплины предполагает анализ и теоретическое осмысление всех ранее накопленных студентами филологических знаний. Поэтому по каждому разделу необходимо повторить и систематизировать материал таких курсов как общее языкознание, теоретическая фонетика, теоретическая грамматика и лексикология осетинского и русского языков.

При изучении конкретных языковых явлений в сравнительно-сопоставительном плане необходимо сначала дать общефилологическую характеристику данного явления (например, содержание категории залога вообще), затем прокомментировать, каким образом данное явление выражается в языках разных типов, выделяя универсальное, общее и уникальное в выражении данного явления (например, в каких языках категория залога отсутствует совсем и в каких выражена наибольшим количеством грамматических форм), и затем переходить к анализу данного явления в сопоставляемых языках.

Сравнительно-сопоставительная грамматика включает в себя, кроме сопоставительной морфологии и синтаксиса, сопоставительную лексикологию, фразеологию, фонетику, орфоэпию, графику, орфографию. Таким образом, она охватывает все языковые уровни и все разделы языкознания.

Кроме того, она рассматривает общее и различное на современном этапе развития осетинского и русского языков. Поэтому в процессе преподавания необходимы экскурсы в историю, что позволит объяснить причины сходств и расхождений.

В соответствии с **ОПОП** бакалавриата по направлению «45.03.01 Филология» общей целью данной дисциплины является сравнительное и сопоставительное изучение осетинского и русского языков с тем, чтобы дать студентам конкретные знания о сходстве и различиях фонетического и грамматического строев сопоставляемых языков; научить сравнивать языковые системы осетинского и русского языков; анализировать и сопоставлять осетинские и русские тексты; выявлять ошибки, вызванные интерференцией; объяснять причины их возникновения и пути устранения.

Студенты должны не только осознать конвергентность и дивергентность языковых систем сопоставляемых языков, но и практически овладеть знаниями об этом. Поэтому наряду с лекционным курсом проводятся практические занятия, где в ходе непосредственных наблюдений над языковыми фактами у студентов вырабатывается научно-лингвистическое мышление, формируются навыки самостоятельной работы.

Система упражнений для практических занятий включает в себя перевод с одного языка на другой, сопоставительный анализ фонетических, лексических, грамматических явлений, особенностей словообразования и словоупотребления, упражнения на построение различных синтаксических конструкций с последующим их анализом. На практических занятиях полезен анализ письменных работ студентов, что даст возможность будущим учителям выявить ошибки, обусловленные интерференцией, объяснить причины их возникновения и пути устранения. При подготовке к семинарским занятиям студенты могут использовать ранее подготовленные ими курсовые работы, практические наработки по дисциплинам.

Изучение данного курса расширит не только теоретические познания в этой области науки, но сориентирует студентов на практическое применение этих знаний в научно-исследовательской работе, во время прохождения педагогических практик: по осетинскому языку и осетинской литературе, по русскому языку, а также сформирует компетенции для изучения таких курсов, как «Методика обучения осетинскому языку в русскоязычной аудитории «Функциональная стилистика осетинского языка», «Лингвостилистический анализ текста (осетинского)», «Виды лингвистического разбора».

**Обобщенная трудовая функция:**

А. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования.

**Трудовые функции:**

A/01.6. Общепедагогическая функция. Обучение.

A/02.6. Воспитательная деятельность.

A/03.6. Развивающая деятельность.

**Обобщенная трудовая функция:**

В. Педагогическая деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ.

**Трудовые функции:**

B/03.6. Педагогическая деятельность по реализации программ основного и среднего общего образования.

**Предварительные компетенции.**

Для освоения данной учебной дисциплины (УД) студент должен

**Знать:**

-социальную значимость своей будущей профессии, обладать мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности (ОПК-1); основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения (ОК-1);

**Уметь:**

-реализовывать образовательные программы по учебным предметам в соответствии с требованиями образовательных стандартов (ПК-1); осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся (ОПК-2); использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемых учебных предметов (ПК-4);

**Владеть:**

-основами профессиональной этики и речевой культуры (ОПК-5); способностью использовать современные методы и технологии обучения и диагностики (ПК-2); готовностью к взаимодействию с участниками образовательного процесса (ПК-6); способностью решать задачи воспитания и духовно-нравственного развития, обучающихся в учебной и внеучебной деятельности (ПК-3).

1. **Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)**

**ОПК-4 -** владением базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста

**ПК-1 -** способностью применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности

**ПК-2 -**способностью проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов

Общим средством контроля является введенная в университете балльно-рейтинговая система оценки успеваемости студентов специалитета и направлений бакалавриата.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

**Знать:**

-основы педагогики и психологии; основы социальной и коррекционной педагогики; факторы социализации личность; возрастные особенности развития личности; основы научно-исследовательской деятельности; основные методы педагогических исследований; особенности использования современных научных данных в учебно-воспитательном процессе; современные информационные технологии; основы обработки и анализа научной информации.

**Уметь:**

-использовать средства осетинского и русского языков для социализации личности; использовать средства педагогической коррекции девиантного поведения личности; осуществлять эффективную интеграцию различных социально-демографических групп населения в учебно-воспитательный процесс; проводить внеклассные мероприятия по осетинскому языку и русскому языку; проводить научные исследования в рамках учебно-воспитательного процесса; анализировать полученные результаты собственных научных исследований; анализировать современные научные достижения в области осетинского и русского языков; анализировать современные научные достижения в области педагогики; использовать современные информационные технологии для получения и обработки научных данных; определять сходства и различия сопоставляемых языков; предвидеть вероятные ошибки обучаемых и правильно исправлять их, если они допускаются; распознавать общеязыковые и индивидуально-языковые свойства сопоставляемых языков; выявлять наиболее эффективные пути изучения сопоставляемых языков; использовать результаты научных достижений в профессиональной деятельности.

**Владеть:**

-навыками реализации педагогического сопровождения различных категорий обучающихся для успешной социализации, личностного развития и профессионального самоопределения; методами анализа и синтеза языковых объектов; навыками сбора и обработки научных данных; навыками использования современных научных достижений в учебно-воспитательном процессе с различными категориями обучающихся.

При проведении учебных занятий обеспечивается развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений, лидерских качеств (включая при необходимости проведение интерактивных лекций, групповых дискуссий, ролевых игр, тренингов, анализ ситуаций и имитационных моделей, преподавание дисциплин (модулей) в форме курсов, составленных на основе результатов научных исследований, в том числе с учетом региональных особенностей профессиональной деятельности выпускников и потребностей работодателей).\

1. **Содержание и учебно-методическая карта дисциплины**

***Таблица 5.1***

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Номер недели** | **Наименование тем (вопросов),****изучаемых по данной дисциплине** | **Занятия** | **Самостоятельная работа****студентов** | **Формы контроля** | **Количество баллов** | **Перечень компетенций** | **Литература** |
| **Содержание** | **Часы** | **min** | **max** |
| **л** | **пр** |
| 1-2 | Введение. Предмет, цель, задачи курса. Сравнительно**-**сопоставительный метод. | 2 | 2 | Сравнительно-сопоставительный метод в зарубежном языкознании. | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции. Реферат. | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[2], [3], [4]** |
|  | Введение. Предмет, цель, задачи курса. Сравнительно**-**сопоставительный метод. |  | 2 | Сравнительно-сопоставительный метод в зарубежном языкознании. | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции. Реферат. | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[2], [3], [4]** |
| 3-4 | Фонетика, орфоэпия, интонация, ударение русского и осетинского языков в сопоставительном плане. | 2 | 2 | Сравнительно-сопоставительный метод в отечественном языкознании. Статья Реформатского «О сопоставительном методе в языкознании». | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции. Реферат. | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[2], [3], [4]]** |
|  | Фонетика, орфоэпия, интонация, ударение русского и осетинского языков в сопоставительном плане. |  | 2 | Сравнительно-сопоставительный метод в отечественном языкознании. Статья Реформатского «О сопоставительном методе в языкознании». | 5 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции. Реферат. | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[2], [3], [4]]** |
|  | Фонетика, орфоэпия, интонация, ударение русского и осетинского языков в сопоставительном плане. |  | 2 | Сравнительно-сопоставительный метод в отечественном языкознании. Статья Реформатского «О сопоставительном методе в языкознании». | 5 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции. Реферат. | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[2], [3], [4]]** |
| 5-6 | Словообразование в двух языках. | 2 | 2 | Габараев Н.Я., Гуриев Т.А., Исаев М.И. «Лексикология современного осетинского языка». Раздел «Словообразование». | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции. Реферат. | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[1], [2], [3]** |
|  | Словообразование в двух языках. |  | 2 | Габараев Н.Я., Гуриев Т.А., Исаев М.И. «Лексикология современного осетинского языка». Раздел «Словообразование». | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции. Реферат. | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[1], [2], [3]** |
| 7-8 | Сопоставительная лексикология. | 2 | 2 | Слово как основная единица лексики. План выражения и план содержания.  | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции. Терминологический диктант. | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[2], [3]** |
|  | Сопоставительная лексикология. |  | 2 | Слово как основная единица лексики. План выражения и план содержания.  | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции. Терминологический диктант. | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[2], [3]** |
| 9-10 | Сопоставительная морфология. Склонение и категория рода в русском и осетинском языках. | 2 | 2 | Звуковая оформленность слова в ОЯ и РЯ. | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции.  | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[2], [3]]** |
|  | Сопоставительная морфология. Склонение и категория рода в русском и осетинском языках. |  | 2 | Звуковая оформленность слова в ОЯ и РЯ. | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции.  | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[2], [3]]** |
| 11-12 | Категории числа и падежа имен существительных в осетинском и русском языках. | 2 | 2 | Проблема падежной системы в осетинском языкознании. | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции.  | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[2], [3]** |
|  | Категории числа и падежа имен существительных в осетинском и русском языках. |  | 2 | Проблема падежной системы в осетинском языкознании. | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции.  | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[2], [3]** |
| 13-14 | Степени сравнения имен прилагательных в осетинском и русском языках. | 2 | 2 | К.Е. Гагкаев об «Осетинско-русских грамматических параллелях». | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции. Реферат. | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[2], [3]** |
|  | Степени сравнения имен прилагательных в осетинском и русском языках. |  | 2 | К.Е. Гагкаев об «Осетинско-русских грамматических параллелях». | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции. Реферат. | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[2], [3]** |
| 15-16 | Глагольные формы в сопоставительном плане в двух языках. | 2 | 2 | Грамматические категории и грамматические формы глагола в ОЯ и РЯ. | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции.  | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[2], [3], [7]** |
|  | Глагольные формы в сопоставительном плане в двух языках. |  | 2 | Грамматические категории и грамматические формы глагола в ОЯ и РЯ. | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции.  | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[2], [3], [7]** |
| 17-18 | Сопоставительный синтаксис. | 2 | 2 | Особенности порядка слов в простом предложении ОЯ и РЯ. | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции. | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[1], [2], [3]** |
|  | Сопоставительный синтаксис. |  | 2 | Особенности порядка слов в простом предложении ОЯ и РЯ. | 3 | Устный опрос, конспект, вопросы в рубежной аттестации, посещение лекции. | 0 |  | ПК-5, ПК-11 | **[1], [2], [3]** |
|  | **1-я рубежная аттестация** |  |  |  |  |  | 0 | 25 |  |  |
|  | **Текущая успеваемость студентов** |  |  |  |  |  |  | 25 |  |  |
|  | **2-рубежная аттестация** |  |  |  |  |  |  | 25 |  |  |
|  | **Текущая успеваемость студентов** |  |  |  |  |  |  | 25 |  |  |
|  | **ИТОГО** | **18** | **38** |  | **61** |  | **0** | **100** |  |  |

1. **Образовательные технологии**

• **Технология контекстного обучения** – обучение в контексте профессии (реализуется в учебных заданиях, учитывающих специфику направления и профиля подготовки).

• **Технология проектной деятельности** (реализуется при подготовке студентами проектных работ).

• **Технология интерактивного обучения** (реализуется в форме учебных заданий, предполагающих взаимодействие обучающихся, использование активных форм обратной связи).

**Лекция-диалог**, где содержание подается через серию вопросов, на которые студент должен отвечать непосредственно в ходе лекции.

**Метод проектов** – выполнение индивидуального или группового творческого проекта, по какой – либо теме. В данном методе студенты самостоятельно и охотно приобретают недостающие знания из разных источников; учатся пользоваться приобретенными знаниями для решения познавательных и практических задач; приобретают коммуникативные умения, работая в различных группах; развивают исследовательские умения (умения выявления проблем, сбора информации, наблюдения, проведения эксперимента, анализа, построения гипотез, общения); развивают системное мышление.

**ПОПС-формула**. Использование методики «ПОПС – формула» позволяет помочь студентам аргументировать свою позицию в дискуссии. Краткое выступление в соответствии с ПОПС-формулой состоит из четырех элементов:

– П – позиция (в чем заключается точка зрения [я считаю, что …]);

– О – обоснование (довод в поддержку позиции [… потому, что …]);

– П – пример (факты, иллюстрирующие довод [… например …]);

– С – следствие (вывод [… поэтому …]).

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№/п.** | **Тема** | **Вид занятия** | **Количество часов** | **Активные формы** | **Интерактивные формы** |
| 1. | Фонетика, орфоэпия, интонация, ударение русского и осетинского языков в сопоставительном плане. | Практическое | 2 | Метод проектов | **12** |
| 2. | Сопоставительная морфология. Склонение и категория рода в русском и осетинском языках. | Практическое | 4 |  | Диспут |
| 3. | Категории числа и падежа имен существительных в осетинском и русском языках. | Лекция | 2 |  | Лекция с заранее запланированными ошибками |
| 4. | Степени сравнения имен прилагательных в осетинском и русском языках. | Практическое | 2 |  | Мозговой штурм |
| 5 | Глагольные формы в сопоставительном плане в двух языках. | Практическое | 2 |  | Работа в малых группах |

• **Технология электронного обучени**я (реализуется при помощи электронной образовательной среды СОГУ при использовании ресурсов ЭБС, при проведении автоматизированного тестирования и т. д.).

1. **Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы**

Самостоятельная работа студентов заключается в чтении, анализе и конспектировании указанной литературы, анализе художественных и нехудожественных текстов с употреблением основных терминов и понятий исторической лингвистики, подготовке сообщений к практическим занятиям.

Вопросы и задания для самостоятельной работы отражены в *таблице 5.1.* Полностью весь методический материал по обеспечению самостоятельной работы студентов приводится в разделах данной рабочей программы.

**Учебно-методическая литература для самостоятельной работы студентов:**

1. Битарти З. Актуальные вопросы осетинской филологии. Цхинвал: Дом печати, 2010. 285 с.
2. Габараев Н.Я. История становления осетинской лингвистической терминологии. Цхинвал: Дом печати, 2011. 128 с.
3. Гагкаев К.Е. Осетинско-русские грамматические параллели. Лексика, фонетика и морфология. Дзауджикау: Гос. изд-во Сев.-Осет. АССР, 1953. 104 с.
4. Гацалова Л.Б. Неология в современной лингвистике. Владикавказ: СОГУ, 2005. 404 с.
5. Гацалова Л.Б., Парсиева Л.К. Большой русско-осетинский словарь. Владикавказ: ИПО СОИГСИ, 2011. 687 с.
6. Гуриев Т.А. Влияние русского языка на развитие осетинской лексики. Орджоникидзе: Северо-Осетинское книжное издательство, 1962. 119 с.
7. Джусойты К.Г., Дзодзыккаты З.Б, Цопанты Р.Г. Нырыккониронæвзаг: Ахуырг. чин. Дзæуджыхъæу: ЦИПУ-йырауагъдад, 2010. 309 ф.
8. Дзабиты З.Т. Уацтæиронæвзаджытыххæй. Цхнвал: Мыхуырыхæдзар, 2010. 152 с.
9. Зубкова Л.Г. Общая теория языка в развитии: Учеб. пособие. М.: Изд-во РУДН, 2003. 472 с.
10. Исаев М.И. Осетинский язык. Учебное пособие. Владикавказ: Изд-во СОГУ. 2010. 295 с.
11. Исаев М.И. Очерки по фразеологии осетинского языка. Орджоникидзе: Северо-Осетинское книжное издательство, 1964. 104 с.
12. Камболов Т.Т. Очерк истории осетинского языка.Владикавказ: Ир, 2006. 463 с.
13. Нелюбин Л.Л. История науки о языке. М.: Флинта: МПСИ, 2008. 416 с.
14. Царикаева Ф.А. Сложноподчиненное предложение: актуальные аспекты исследования: монография; Сев.-Осет.гос.ун-т. Владикавказ: ИПЦ СОГУ, 2017. 92 с.
15. Джуринский А.Н. Поликультурное образование в многонациональном социуме: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2019. 257 с. Гриф УМО ВО. URL: <https://biblio-online.ru/book/polikulturnoe-obrazovanie-v-mnogonacionalnom-sociume-433041>
16. Джуринский А.Н. Сравнительная педагогика: учебник для бакалавриата и магистратуры. 3-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2019. 353 с. Гриф УМО ВО. URL: <https://biblio-online.ru/book/sravnitelnaya-pedagogika-432106>
17. Черепанова О.А. История русского языка: практикум: учеб. Пособие для бакалавриата и магистратуры / О.А. Черепанова, В.В. Колесов, Л.В. Капорулина, В.Н. Калиновская. 3-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2019. 244 с. Гриф УМО ВО. URL: <https://biblio-online.ru/book/istoriya-russkogo-yazyka-praktikum-437936>
18. Абрамов Б.А. Теоретическая грамматика немецкого языка: учебник и практикум для академического бакалавриата. М.: Юрайт, 2019. 284 с. Гриф УМО ВО. URL: <https://biblio-online.ru/book/teoreticheskaya-grammatika-nemeckogo-yazyka-425861>
19. Бирюкова Е.В. Языкознание: сравнительная типология немецкого и русского языков: учебник для бакалавриата и магистратуры / Е.В. Бирюкова, О.А. Радченко, Л.Г. Попова; отв. ред. Л.Г. Викулова. М.: Юрайт, 2019. 173 с. Гриф УМО ВО. URL: <https://biblio-online.ru/book/yazykoznanie-sravnitelnaya-tipologiya-nemeckogo-i-russkogo-yazykov-442237>
20. Васильева Н.М., Французский язык. Теоретическая грамматика, морфология, синтаксис: учебник для академического бакалавриата / Н.М. Васильева, Л.П. Пицкова. 3-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2019. 473 с. Гриф УМО ВО. URL: <https://biblio-online.ru/book/francuzskiy-yazyk-teoreticheskaya-grammatika-morfologiya-sintaksis-432003>
21. Теренин А.В. История английского языка: учебник и практикум для вузов. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2019. 212 с. Гриф УМО ВО. URL: <https://biblio-online.ru/book/istoriya-angliyskogo-yazyka-441983>

**Методические рекомендации для написания реферата:**

Реферат, как форма самостоятельной научной работы студентов, – это краткий обзор максимального количества доступных публикаций по заданной теме, с элементами сопоставительного анализа данных материалов и с последующими выводами. При проведении обзора должна проводиться и исследовательская работа, но объем ее ограничен, так как анализируются уже сделанные предыдущими исследователями выводы и в связи с небольшим объемом данной формы работы.

1. Титульный лист реферата оформляется по стандарту.

2. Реферат желательно должен быть напечатан.

3. Оформление: шрифт – TimesNewRoman, размер шрифта – 14 кегль, межстрочный интервал – полуторный, абзацный отступ – 1,25, выравнивание по ширине, поля – левое 3 см., остальные по 2 см.

4. Нумерация в правом нижнем углу, титульный лист не нумеруется.

5. На втором листе – содержание. Пункты: введение, заключение и список литературы не нумеруются, а также приложения (если есть).

6. Содержание реферата должно раскрывать тему.

7. Список литературы должен содержать не менее 5-7 источников. В него желательно не должно входить более 1-2 учебников, учебно-методических пособий или учебно-методических материалов.

8. В список литературы могут входить научные работы: монографии, статьи, тезисы.

9. В тексте должны быть ссылки на использованную литературу – в квадратных скобках номер источника, соответствующий номеру в списке литературы.

10. В реферате могут быть описаны примеры исследования, фрагменты биографии учѐного и др.

**Критерии оценивания реферата:**

За выполнение данного вида самостоятельной научной работы максимальное количество баллов составляет 7 баллов, из них:

от 0 до 3 баллов – оформлен в соответствии с требованиями, содержание реферата не полностью раскрыто, отсутствуют примеры исследования.

от 3 до 5 баллов – оформлен в соответствии с требованиями, содержание реферата полностью раскрыто, частично представлены примеры исследования.

от 5 до 7 баллов – оформлен в соответствии с требованиями, содержание реферата полностью раскрывает тему, в работе имеются примеры исследования.

**Методические рекомендации по составлению конспекта:**

Конспект **–** это систематическая, логически связная запись, объединяющая план, выписки, тезисы

В отличие от тезисов и выписок, конспекты при обязательной краткости содержат не только основные положения и выводы, но и факты, и доказательства, и примеры, и иллюстрации. Поэтому то, что вначале кажется второстепенным, может со временем оказаться ценным и нужным. С другой стороны, утверждение, не подкрепленное фактом или примером, не будет убедительным и трудно запоминается.

**Типы конспектов**

1. Плановый.
2. Текстуальный.
3. Свободный.
4. Тематический.
5. Конспект-схема.
6. Опорный конспект.

1. Плановый конспект: являясь сжатым, в форме плана, пересказом прочитанного, этот конспект – один из наиболее ценных, помогает лучше усвоить материал еще в процессе его изучения. Он учит последовательно и четко излагать свои мысли, работать над книгой, обобщая содержание ее в формулировках плана. Такой конспект краток, прост и ясен по своей форме. Это делает его незаменимым пособием при быстрой подготовке доклада, выступления. *Недостаток:* по прошествии времени с момента написания трудно восстановить в памяти содержание источника.

2. Текстуальный конспект – это конспект, созданный в основном из отрывков подлинника – цитат. Это прекрасный источник дословных высказываний автора и приводимых им фактов. Текстуальный конспект используется длительное время. *Недостаток:* не активизирует резко внимание и память.

3. Свободный конспект представляет собой сочетание выписок, цитат, иногда тезисов, часть его текста может быть снабжена планом. Это наиболее полноценный вид конспекта.

4. Тематический конспект дает более или менее исчерпывающий ответ на поставленный вопрос темы. Составление тематического конспекта учит работать над темой, всесторонне обдумывая ее, анализируя различные точки зрения на один и тот же вопрос. Таким образом, этот конспект облегчает работу над темой при условии использования нескольких источников.

5. Конспект-схема. Удобно пользоваться схематичной записью прочитанного.

Составление конспектов-схем служит не только для запоминания материала. Такая работа становится средством развития способности выделять самое главное, существенное в учебном материале, классифицировать информацию.

Наиболее распространенными являются схемы типа «генеалогическое дерево» и «паучок».

В схеме «генеалогическое дерево» выделяют основные составляющие более сложного понятия, ключевые слова и т. п. и располагаются в последовательности «сверху – вниз» – от общего понятия к его частным составляющим.

В схеме «паучок» записывается название темы или вопроса и заключается в овал, который составляет «тело паучка». Затем нужно продумать, какие из входящих в тему понятий являются основными и записать их в схеме так, что они образуют «ножки паука». Для того чтобы усилить его устойчивость, нужно присоединить к каждой «ножке» ключевые слова или фразы, которые служат опорой для памяти.

Схемы могут быть простыми, в которых записываются самые основные понятия без объяснений. Такая схема используется, если материал не вызывает затруднений при воспроизведении.

**Как составить конспект:**

* прочитайте текст учебника;
* определите в тексте главное содержание, основные идеи, понятия, закономерности, формулы и т.д.;
* выделите взаимосвязи;
* основное содержание каждого смыслового компонента законспектируйте в виде кодированной информации после наименования темы в тетради;
* прочтите еще раз текст и проверьте полноту выписанных идей;
* сформулируйте не менее трех вопросов разного уровня сложности, запишите вопросы в тетрадь;
* каждому вопросу определите значок степени сложности и найдите возможный ответ.
* внимательно прочитайте материал;
* определите основные смысловые части учебной информации по плану общей схемы;
* определите центральную часть О.К., т.е. его «ассоциативный узел» в виде систематического класса и его особенностей;
* определите цель составления конспекта;
* читая изучаемый материал в первый раз, подразделяйте его на основные смысловые части, выделяйте главные мысли, выводы;
* если составляется план-конспект, сформулируйте его пункты и определите, что именно следует включить в план-конспект для раскрытия каждого из них;
* наиболее существенные положения изучаемого материала (тезисы) последовательно и кратко излагайте своими словами или приводите в виде цитат;
* в конспект включаются не только основные положения, но и обосновывающие их выводы, конкретные факты и примеры (без подробного описания);
* составляя конспект, можно отдельные слова и целые предложения писать сокращенно, выписывать только ключевые слова, вместо цитирования делать лишь ссылки на страницы конспектируемой работы, применять условные обозначения;
* чтобы форма конспекта как можно более наглядно отражала его содержание, располагайте абзацы "ступеньками" подобно пунктам и подпунктам плана, применяйте разнообразные способы подчеркивания, используйте карандаши и ручки разного цвета;
* используйте реферативный способ изложения (например: «Автор считает...», «раскрывает...»);
* собственные комментарии, вопросы, раздумья располагайте на полях.

**Ознакомьтесь с правилами конспектирования:**

1. Записать название конспектируемого произведения (или его части) и его выходные данные.
2. Осмыслить основное содержание текста, дважды прочитав его.
3. Составить план – основу конспекта.
4. Конспектируя, оставить место (широкие поля) для дополнений, заметок, записи незнакомых терминов и имен, требующих разъяснений.
5. Помнить, что в конспекте отдельные фразы и даже отдельные слова имеют более важное значение, чем в подробном изложении.
6. Запись вести своими словами, это способствует лучшему осмыслению текста.
7. Применять определенную систему подчеркивания, сокращений, условных обозначений.
8. Соблюдать правила цитирования – цитату заключать в кавычки, давать ссылку на источник с указанием страницы.
9. Научитесь пользоваться цветом для выделения тех или иных информативных узлов в тексте. У каждого цвета должно быть строго однозначное, заранее предусмотренное назначение.
10. Учитесь классифицировать знания, т.е. распределять их по группам, параграфам, главам и т.д. Для распределения можно пользоваться буквенными обозначениями, русскими или латинскими, а также цифрами, а можно их совмещать.

**Критерии оценивания конспекта:**

• содержательность конспекта, соответствие плану;

• отражение основных положений, результатов работы автора, выводов;

• ясность, лаконичность изложения мыслей студента;

• наличие схем, графическое выделение особо значимой информации;

• соответствие оформления требованиям;

• грамотность изложения.

Количество баллов – от 3 до 5.

**Терминологический диктант:**

1. Терминологический диктант – эффективная и экономичная форма проверки усвоения терминологического аппарата, тренирует концентрацию внимания, развивает оперативную память.
2. Время на раздумывания не дается – ответ нужно дать сразу после прочтения вопроса.
3. На десять вопросов дается 6 минут времени.
4. Проверка производится сразу после выполнения путем сличения ответов с «ключом».

**Критерии оценивания терминологического диктанта:**

Терминологический диктант оценивается по 5-балльной шкале, где «1» – диктант не написан, 2 – диктант написан частично и с грубыми ошибками, 3 – диктант написан частично с недочетами, 4 – диктант написан с небольшими ошибками, «5» – диктант написан без ошибок.

**Методические рекомендации по подготовке к тестированию:**

При подготовке к тесту необходимо углубленно изучить литературу по курсу, ориентируясь на литературу, размещенную в ЭБС [www.Elibrary](http://www.Elibrary).ru, Юрайт, которая по тематике охватывает всю область гуманитарных знаний и предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе.

Для оценки каждому верному ответу дайте 1 балл. Далее подсчитайте общую сумму набранных Вами баллов. Определите оценку уровня знаний на данный момент времени. Оценка уровня подготовленности: 100% - 85% - 10-9 – высокий; 84% - 70% - 8-7 – допустимый; 69% - 55% - 6 – критический; менее 55% - менее 5 – недопустимый.

**Методические указания для преподавателей**

**по проведению практических занятий по дисциплине «Сопоставительная грамматика осетинского и русского языков»**

Курс введения в языкознание читается в течение семестра по два часа через неделю, и проводятся практические занятия в объеме двух часов (через неделю).

В начале занятия рекомендуется рассмотреть соответствующий теоретический материал. Затем идет практический разбор изучаемого материала, решаются задачи из сборников по введению в языкознание, разбирается каждый конкретный пример.

В начале практического занятия следует обратить на теоретические вопросы по теме занятия. Первоначально идет изложение теоретического материала темы занятия. Затем в ряде вопросов преподавателя следует сконцентрировать внимание на основных идеях темы занятия. Вопросы должны включать в себя различные вариации элементарных ситуаций, отображающих основные идеи темы занятия в их взаимной взаимосвязи. Задаваемые вопросы должны быть конкретными и максимально проявлять в студентах их сообразительность.

После предварительной части следует начинать разбирать вопросы, имеющие более длинные сценарии взаимодействия основных идей темы занятия.

**Устный опрос** требует от преподавателя большой предварительной подготовки: тщательного отбора содержания, всестороннего продумывания вопросов, задач и примеров, которые будут предложены, путей активизации деятельности всех студентов группы в процессе проверки, создания на занятии деловой и доброжелательной обстановки.

**Различают фронтальный, индивидуальный и комбинированный опрос.**

**Фронтальный опрос** проводится в форме беседы преподавателя с группой. Он органически сочетается с повторением пройденного, являясь средством для закрепления знаний и умений. Его достоинство в том, что на активную умственную работу можно вовлечь всех студентов группы. Для этого вопросы должны допускать краткую форму ответа, быть лаконичными, логически взаимосвязанными друг с другом, даны в такой последовательности, чтобы ответы студентов в совокупности могли раскрыть содержание раздела, темы. С помощью фронтального опроса преподаватель имеет возможность проверить выполнение студентами домашнего задания, выяснить готовность группы к изучению нового материала, определить сформированность основных понятий, усвоение нового учебного материала, который был только что разобран на занятии.

**Индивидуальный опрос** предполагает обстоятельные, связные ответы студентов на вопрос, относящийся к изучаемому учебному материалу, поэтому он служит важным учебным средством развития речи, памяти, мышления студентов. Чтобы сделать такую проверку более глубокой, необходимо ставить перед студентами вопросы, требующие развернутого ответа.

Вопросы для индивидуального опроса должны быть четкими, ясными, конкретными, емкими, иметь прикладной характер, охватывать основной, ранее пройденный материал программы. Их содержание должно стимулировать студентов логически мыслить, сравнивать, анализировать, доказывать, подбирать убедительные примеры, устанавливать причинно-следственные связи, делать обоснованные выводы и этим способствовать объективному выявлению знаний студентов.

Вопросы обычно задают всей группе и после небольшой паузы, необходимой для того, чтобы студенты поняли его и приготовились к ответу, вызывают для ответа конкретного студента.

**Письменная проверка,** наряду с устной, является важнейшим методом контроля знаний, умений и навыков студентов. Однородность работ, выполняемых студентами, позволяет предъявлять ко всем одинаковые требования, попытает объективность оценки результатов обучения. Применение этого метода дает возможность в наиболее короткий срок одновременно проверить усвоение учебного материала всеми студентами группы, определить направления для индивидуальной работы с каждым.

Письменная проверка используется во всех видах контроля и осуществляется как в аудиторной, так и во внеаудиторной работе (выполнение домашних заданий).

**Методические рекомендации по использованию**

**информационно-коммуникативных технологий обучения**

Для изучения лекционного материала дисциплины применяются аудиовизуальные (мультимедийные) технологии, которые не отрицают традиционные, проверенные временем методы преподавания, но, при этом, они повышают наглядность, информативность, оперативность в подаче информации, позволяют экономить время занятий.

Каждое семинарское занятие имеет свою особую форму проведения, свою методологическую специфику, что позволяет развивать у студентов различные как общекультурные, так и профессиональные компетенции. Постановка проблемы, разбор актуальных конкретных и гипотетических ситуаций, создание атмосферы диалога между преподавателем и группой, между докладчиками и оппонентами позволяет работать индивидуально и в малых группах, коллективно обсуждать определенный темами семинаров материал, а также инициировать самостоятельную работу студентов. При осмыслении содержания вопросов семинаров преследуется цель соблюдать преемственность в профессиональном и в творческом развитии студентов.

Контроль самостоятельной работы студентов призван сделать процесс обучения более целостным и органичным. Его задача не оставить без внимания даже, на первый взгляд, малозначительные вопросы.

Компьютерное тестирование позволяет осуществлять итоговый контроль знаний студентов. Тестовый материал включает в себя содержание вопросов по каждому из обозначенных программой разделов и направлен на:

– выявление владения студентами понятийно-терминологическим аппаратом курса;

– понимания основных проблем;

– знания педагогических концепций, систем, взглядов;

– знание истории возникновения педагогической профессии и воспитания;

– владение теоретико-методологической базой в области воспитания;

– обладание высоким уровнем компетентности в вопросах профессиональной деятельности и теории воспитания.

Каждый вопрос предполагает несколько вариантов ответов, среди которых имеются абсолютно неверный, правильный и в большей или меньшей степени раскрывающий сущность вопроса. В процессе компьютерного тестирования задача студентов определяется как выбор правильного ответа из многообразия вариантов. В тестовых заданиях есть вопросы на соответствие. В процессе компьютерного тестирования, задача студента определяется как выбор правильного ответа из многообразия вариантов. Время выполнения работы – один академический час.

**Методические рекомендации по оформлению презентации**

1) Не перегружать слайды текстом.

2) Наиболее важный материал лучше выделить.

3) Не следует использовать много мультимедийных эффектов анимации. Особенно нежелательны такие эффекты, как вылет, вращение, побуквенное появление текста. Оптимальная настройка эффектов анимации – появление, в первую очередь, заголовка слайда, а затем текста по абзацам. При этом если несколько слайдов имеют одинаковое название, то заголовок слайда должен постоянно оставаться на экране.

4) Чтобы обеспечить хорошую читаемость презентации необходимо подобрать темный цвет фона и светлый цвет шрифта.

5) Текст презентации должен быть написан без орфографических и пунктуационных ошибок.

**Методические рекомендации по использованию активных и интерактивных методов и форм обучения в вузе**

Особенности:

– принудительная активизация мышления и вынужденная активность обучаемого в учебном процессе;

– устойчивая и длительная активность обучаемых, что обеспечивает их постоянную вовлеченность в учебный процесс;

– самостоятельная творческая выработка обучаемыми решений;

– повышенная степень мотивации и эмоциональности;

– постоянное взаимодействие учащихся и учителя в процессе диалоговых форм организации учебного процесса;

– рефлексия результатов учения, совместной деятельности педагога и обучаемых.

В обучении профессиональной деятельности наиболее широко применяются следующие активные методы обучения:метод анализа конкретных ситуаций;методы проблемного обучения; метод проектов; интерактивные методы.

Метод анализа конкретных ситуаций (CaseStudy) относится к методам игровогомоделирования, эффективным для активизации учебно-познавательной деятельности обучаемых. Сущность метода – разбор конкретных ситуаций профессиональной деятельности. Профессионально-ориентированная ситуация выступает в рамках данного метода единицей процесса обучения. Цели применения метода CaseStudy:

– формирование умения решать сложные не структурированные проблемы профессиональной деятельности на основе развития аналитических, творческих, коммуникативных и рефлексивных способностей;

– формирование профессиональной интуиции, умения предвидеть возможные последствия тех или иных решений.

**Методы проблемного обучения направлены на** решение нестандартных задач, в ходе которого обучаемые усваивают новые знания, умения и навыки.

Проблема отражает диалектические противоречия в познаваемом объекте в процессе его исследования. Как психологическая категория, проблема отражает противоречия и у субъекта при познании объекта. Одна и та же проблема разными людьми или разными группами людей может восприниматься по-разному, вызывать затруднения в ее осмыслении, осознаваться как проблемная задача, в которой сформулирована суть проблемы и намечены этапы ее решения, и т.д.

Цель проблемного обучения – развитие способности к творческому проблемному мышлению, чтосопряжено с формированием умений: самостоятельно увидеть и сформулировать проблему; выдвинуть гипотезу, найти или изобрести способ ее проверки; собрать данные, проанализировать их, предложить методику их обработки; сформулировать выводы и увидеть возможности практического применения полученных результатов; увидеть проблему в целом, все аспекты и этапы ее решения, а при коллективной работе – определить меру личного участия в решении проблемы.

Условия успешности проблемного обучения:

• обеспечение достаточной мотивации, способной вызвать интерес к содержанию проблемы;

• обеспечение посильности работы с возникающими на каждом этапе проблемами (рациональное соотношение известного и неизвестного);

• значимость для обучаемого информации, получаемой при решении проблемы.

**Метод проектов основан на** идее прагматической направленность на результат*,* который получается при решении той лили иной практически или теоретически значимой проблемы. Для достижения результата учащимся необходимо самостоятельно мыслить, находить решения проблемы, привлекая знания из разных областей науки, способность прогнозировать результаты и возможные последствия вариантов решения, умения устанавливать причинно-следственные связи.

Метод проектов предполагает всегда самостоятельную (индивидуальную, парную, групповую) деятельность учащихся, которая выполняется в течение определенного промежутка времени. Для эффективной реализации метода проектов необходимо выполнение ряда условий:

1. Наличие значимой для учащихся в творческом плане проблемы-задачи, требующей интегрированных знаний, исследовательского поиска для ее решения.

2. Практическая или теоретическая значимость результатов деятельности.

3. Самостоятельная деятельность школьников.

4. Структурирование содержательной части проекта (наличие определенных этапов деятельности и представление их результатов).

5. Использование исследовательских методов, предусматривающей определенную последовательность действий:

– определение проблемы и вытекающих из нее задач исследования (использование входе совместного исследования методов «мозговой атаки», «круглого стола»);

– выдвижение гипотез и их проверка;

– обсуждение методов исследования (статистических, экспериментальных, наблюдения);

– обсуждение способов оформления конечных результатов (презентаций, защиты, творческих отчетов, просмотров и пр.);

– сбор, систематизация и анализ полученных данных;

– подведение итогов, оформление результатов, их презентация;

– выводы, выдвижение новых проблем исследования.

6. Обязательная защита учащимися проектов с организацией дискуссии.

Проекты можно классифицировать по следующим основаниям:

1) доминирующая в проекте деятельность (исследовательский практико-ориентированный, творческий, игровой и др. проекты);

2) предметно-содержательная область (монопроект и межпредметный проект);

3) количество участников проекта (индивидуальный; парный; групповой);

4) продолжительность проекта (краткосрочный; среднесрочный; долгосрочный).

Проектная деятельность предусматривает соблюдение определенной последовательности этапов (см.: Новые педагогические и информационные технологии в системе образования / Под ред. Е.С. Полат. М., 1999):

1. Выбор темы проекта, его типа, количества участников.

2. Постановка проблемы.

3. Постановка цели.

4. Обдумывание шагов по достижению цели, форм и методов работы, распределение ролей.

5. Самостоятельная работа участников проекта по своим задачам.

6. Промежуточное обсуждение полученных данных.

7. Защита и коллективное обсуждение проектов (позволяет увидеть и отметить достоинства каждого проекта, создать каждому участнику ситуацию успеха).

8. Коллективное обсуждение, результаты внешней оценки, выводы.

Реализация проектного обучения на практике требует изменения позиции педагога. Из носителя готовых знаний он превращается в организатора образовательной среды, соответствующей интересам, возможностям и потребностям обучающихся, обеспечивающей ситуации взаимодействия с принятием на себя различных ролей – партнера, консультанта, эксперта и т.д.

*Интерактивный* («Inter» – взаимный, «act» – действовать) означает взаимодействовать, находиться в режиме беседы, диалога с кем-либо. Другими словами, в отличие от активных методов, интерактивные ориентированы на более широкое взаимодействие студентов не только с преподавателем, но и друг с другом. Преподаватель, как и прежде, разрабатывает план и содержание занятия, используя интерактивные методы с целью представления нового материала в наиболее интересной и эффективной форме.

Интерактивные методы основаны на принципах взаимодействия, активности обучающихся, опоре на групповой опыт и обязательной обратной связи. Преподаватель на таком занятии выполняет роль помощника в исследовательской работе студентов. Активность преподавателя уступает место активности студентов, его задачей становится создание условий для их инициативы. Участники активно вступают в коммуникацию друг с другом, совместно решают поставленные задачи, преодолевают конфликты, находят общие точки соприкосновения, идут на компромиссы. Организация занятия ведется преподавателем заблаговременно, тщательно отбираются задания и вопросы для обсуждения в группах.

Интерактивное обучение – это специальная форма организации познавательной деятельности. Она подразумевает вполне конкретные и прогнозируемые цели. *Главная цель* состоит в создании педагогических условий обучения в вузе, при которых студент сможет стать уверенным в своей интеллектуальной состоятельности, что делает продуктивным сам процесс обучения. Другими словами, интерактивное обучение - это, прежде всего, диалоговое обучение, в ходе которого осуществляется взаимодействие между студентом и преподавателем, а также между самими обучающимися:

Задачами интерактивных форм обучения являются:

* пробуждение у студентов интереса к обучению;
* эффективное усвоение учебного материала;
* самостоятельный поиск учащимися путей и вариантов решения поставленной учебной задачи (выбор одного из предложенных вариантов или нахождение собственного варианта и обоснование решения);
* обучение работе в команде: проявление толерантности к различным точкам зрения, уважение прав каждого на свободу слова;
* формирование у обучающихся собственного мнения, опирающегося на определенные факты;
* выход на уровень осознанной компетентности студента.

Самыми распространенными среди преподавателей являются следующие интерактивные формы:

* круглый стол (дискуссия, дебаты);
* мозговой штурм (брейншторм, мозговая атака);
* сase-study (анализ конкретных ситуаций, ситуационный анализ);
* мастер-классы;
* работа в малых группах;
* обучающие игры (ролевые, имитационные, деловые, образовательные и др.);
* использование общественных ресурсов (приглашение специалиста, экскурсии);
* социальные проекты и другие внеаудиторные формы обучения (соревнования, фильмы, спектакли, выставки и др.);
* интерактивная лекция с применением видео- и аудиоматериалов;
* сократический диалог;
* обсуждение сложных и дискуссионных вопросов и проблем (займи позицию, шкала мнений, ПОПС-формула);
* «дерево решений», «анализ казусов», «переговоры и медиация», «лестницы и змейки»;
* тренинги и др.

Следует обратить внимание на то, что в ходе подготовки занятия на основе интерактивных форм обучения перед преподавателем стоит вопрос не только в выборе наиболее эффективной формы обучения для изучения конкретной темы, но и в возможности сочетания методов обучения, что, несомненно, способствует наиболее глубокому осмыслению темы. При этом нужно опираться на следующие методологические принципы:

* интерактивное занятие – это не лекция, а совместная работа обучающихся по определенной проблеме;
* все участники учебного процесса равны независимо от возраста, социального статуса, опыта, места работы;
* каждый участник имеет право на собственное мнение по изучаемому вопросу.
* критика личности недопустима (подвергнуться критике может только идея или неверная информация).

**Алгоритм проведения интерактивного занятия:**

*1. Подготовка занятия*

Ведущий производит подбор темы, ситуации, определение дефиниций. При разработке интерактивного занятия рекомендуем обратить особое внимание на следующие компоненты:

* возраст участников, их интересы, будущая профессия;
* временные рамки проведения занятия;
* заинтересованность группы в данном занятии.

*2. Перечень необходимых условий:*

* четкое определение цели занятия;
* уточнение проблем, которые предстоит решить;
* подготовка программы занятия;
* подготовка раздаточного материала;
* обеспеченность технического оборудования;
* подбор основных вопросов, определение их последовательности;
* подбор практических примеров из жизни;
* использование графиков, иллюстраций, схем, символов;
* доверительные, позитивные отношения между обучающимися;
* многообразие форм и методов предоставления информации, форм деятельности обучающихся и др.

Вступление занятиясостоит из сообщения темы и цели занятия*.* Участники знакомятся с предлагаемой ситуацией, с проблемой, над решением которой им предстоит работать, ставят перед собой цель, определяют задачи. Педагог информирует участников об условиях, дает четкие инструкции о правилах работы в группах. Если есть необходимость, то нужно представить участников (в случае, если занятие межгрупповое, междисциплинарное).

В ходе занятия следует добиваться однозначного семантического понимания терминов, понятий и т. п. Для этого с помощью вопросов и ответов следует уточнить понятийный аппарат, рабочее определение изучаемой темы. Своевременное уточнение понятийного аппарата сформирует у студентов привычку оперировать только хорошо понятными терминами, избегать малознакомых слов или попутно выяснять их значение, систематически пользоваться справочной литературой.

*3. Примерные правила работы в группе:*

* быть активным и доброжелательным;
* не перебивать собеседников, уважать мнение других участников;
* быть открытым для взаимодействия;
* стремиться дойти до истины;
* придерживаться регламента;
* проявлять креативность и т.д.

Особенности *основной части* определяются выбранной формой интерактивного занятия. Определение позиций участников следует делать очень корректно. Интерактивное позиционирование участников заключается в осмыслении общего для их позиций содержания, а также в формировании нового набора позиций на основании приведенных фактов и доводов.

4. *Рефлексия* проводится на эмоциональном аспекте, чувствах, которые испытывали участники в процессе занятия. Обязательным этапом является *оценочный,* который определяет отношение участников к содержательному аспекту использованных методик, актуальности выбранной темы и др. Рефлексия заканчивается общими выводами, сделанными обучающимися с помощью наводящих вопросов преподавателя.

*Примерные вопросы для проведения рефлексии:*

* произвела ли на вас впечатление проведенная дискуссия?
* была ли ситуация, которая удивила вас в процессе занятия?
* чем вы руководствовались в процессе принятия решения?
* учитывалось ли вами мнение других участников группы?
* как вы оцениваете свои действия и действия группы?
* что бы вы хотели изменить в организации подобных занятий?

Рассмотрим интерактивные методы обучения, которым отдают предпочтение преподаватели вуза, и отметим некоторые их особенности. Самыми популярными среди педагогов являются такие методы, как:

* *работа в малых группах*, дающая возможность всем обучающимся участвовать в работе группы, практиковать навыки сотрудничества, межличностного общения, разрешать возникающие разногласия;
* *ролевая игра*, в ходе которой происходит разыгрывание участниками группы сценки с заранее распределенными ролями, отражающими определенные жизненные ситуации;
* м*ини-лекция* – одна из эффективных форм преподнесения теоретического материала, излагаемого на доступном для обучающихся языке, при этом каждому термину обязательно дается определение со ссылкой на авторитетных авторов и источники. По окончании выступления происходит обсуждениевозникшихвопросов, а также способы использования полученной информацию на практике;
* р*азработка проекта* позволяет участникам мысленно выйти за пределы аудитории и составить проект действий по обсуждаемому вопросу, главное, чтобы каждыйимел возможность защитить свой проект, доказать его преимущество перед другими;
* *«мозговой штурм»,* «мозговая атака» (метод «дельфи») – это метод, при котором принимается любой ответ обучающихся на заданный вопрос, при этом оценка высказываемым точкам зрения дается не сразу, а после всех выступлений, главное - это выяснение информированности и/или отношения участников к определенному вопросу;
* *лекция-вдвоем* позволяет распределить учебный материал проблемного содержания в диалогическом общении двух преподавателей, при этом профессиональные дискуссии как бы разворачиваются между разными специалистами, например, теоретиком и практиком, сторонником и противником определённой концепции. Этот вид лекций заставляет студентов активно включаться в мыслительный процесс, сравнивать разные точки зрения и свой выбор;
* *лекция с заранее запланированными ошибками* направлена на умение студентов обнаружить ошибки занести их в конспект и вынести на обсуждение. Такая лекция выполняет, как правило, не только стимулирующую функцию, но и контрольную;
* *лекция-визуализация* способствует преобразованию устной и письменной информации в визуальную форму при использовании схем, рисунков, чертежей и т.п. Такая лекция способствует успешному решению проблемной ситуации, т.к. активно включается мыслительная деятельность обучающихся при широком использовании наглядности и т.д.

Исследование, проведенное нами, показало, что в условиях интерактивного обучения у студентов наблюдается повышение точности восприятия, мыслительной работоспособности, происходит интенсивное развитие интеллектуальных и эмоциональных свойств личности: устойчивости внимания, наблюдательности, способности анализировать и подводить итоги. Интерактивное обучение способствует развитию коммуникативных умений и навыковобучающихся, помогает установлению эмоциональных контактов между ними, активизирует работу в команде, расширяет спектр образовательных возможностей.

*Диспут / Дискуссия* – свободный обмен мнениями, критический диалог, деловой спор, свободное обсуждение проблем. Назначение дискуссии:

– поиск истины посредством сопоставления и столкновения разных точек зрения;

– соединение теории с практикой;

– формирование интегральных знаний и развития навыков творческого мышления, выработка убеждений.

Тема дискуссии определяется ее целью, актуальностью, степенью подготовленности участников к обсуждению той или иной проблемы.

*Метод полемики* нацелен на утверждение участниками собственной точки зрения. Полемика существенно отличается от дискуссии и в отношении цели, и в отношении применяемых средств. Чаще всего метод дискуссии переплетается с методом полемики при ведении спора. Крайний случай полемики – так называемый риторический спор, в котором важно лишь одержать победу над противником, а не приблизится к истине.

***Группа методов «круглого стола»*** объединяет около полутора десятка разновидностей учебных занятий, в основе которых лежит принцип коллективного обсуждения проблем.

*Семинары в диалоговом режиме и групповые дискуссии.* После заблаговременной подготовки к семинарскому занятию по определенной теме, в т.ч. на основе обязательной и рекомендованной литературы, студенты обсуждают с преподавателем, внутри мини-групп (4-6 человек), а также в рамках всей семинарской группы вынесенную на занятие тему. Обсуждение проходит в режиме вопрос-ответ-комментарий и начинается с блиц-опроса студентов преподавателем по содержанию материалов обязательной литературы, предусмотренных для данного занятия.

1. **Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, рубежной аттестации и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

Оценочные средства для проведения текущего и рубежного контроля включают тесты, проверку домашних работ – конспектов, рефератов, письменный опрос. Самостоятельная работа, домашние работы студентов проверяются на практических занятиях и оцениваются по балльной системе, указанной в *таблице 5.1.* При отсутствии выполненного домашнего задания или самостоятельной работы студент получает 0 баллов, при частичном выполнении от 1 до 5 баллов, при правильном выполнении 70% – 90% задания – 6-9 баллов, при полном и правильном выполнении работы – 10 баллов. При овладении наиболее сложными темами и выполнении заданий к ним студент получает максимально 15 баллов.

Балльная структура оценки (см. учебно-методическую карту дисциплины) разработана в соответствии с «Положением о балльно-рейтинговой системе оценки успеваемости студентов», принятым на заседании Ученого Совета СОГУ 28.10.2011 г.

Баллы, полученные в ходе текущего контроля, распределяются по следующим группам:

– лекции;

– практические занятия;

– самостоятельная работа;

– другие виды учебной деятельности.

1. Посещение лекций – от 0 до 9 баллов (1 балл за каждое посещенное занятие).

2. Посещение практических занятий, выполнение программы занятий – от 0 до 14 баллов (1 балл за каждое посещенное занятие и выполненное задание программы). Планы практических занятий см. в разделе 5.

3. Самостоятельная работа: Конспект (от 0 до 5 баллов).

4. Другие виды учебной деятельности – от 0 до 3 баллов:

5. Реферат (от 0 до 5 баллов).

В зависимости от суммы набранных в семестре баллов ставится отметка о *зачете/незачете.*

**Тесты по дисциплине «Сопоставительная грамматика**

**осетинского и русского языков»**

**Демо-версия**

Сравнительно-историческое языкознание появилось после открытия европейцами

+санскрита

языка Авесты

пракритов

Санскрит – это:

+литературный язык древней Индии

государственный язык современной Индии

разговорный язык древней Индии

Начало сравнительно-историческому языкознанию было положено

Ф.де Соссюром

А.Бæком

+У.Джонсом

«Сравнительную грамматику индогерманских языков» написал

У.Джонс

+Ф. Бопп

Ф. де Соссюр

А.Х. Востоков был одним из основоположников

+сравнительного метода

сопоставительного метода

математического метода в языкознании

А.Х. Востоков занимался изучением

санскрита

германских языков

+славянских языков

Сравнительный метод устанавливает:

различия в языках

+общие черты в языках

происхождение языков

Сравнительный метод функционирует в рамках

описательного языкознания

+исторического языкознания

классического языкознания

Сопоставительный метод функционирует в рамках

+описательного языкознания

исторического языкознания

классического языкознания

Сопоставительный метод устанавливает:

+различия в языках

общие черты в языках

происхождение языков

Сравнительный метод

всегда прагматичен

+апрагматичен

имеет прикладное значение

Сопоставительный метод

+всегда прагматичен

апрагматичен

не имеет прикладного значения

Звуковые системы осетинского и русского языков различаются

только количественно

только качественно

+и качественно, и количественно

По степени подъема языка гласные делятся на звуки

+нижнего, среднего и верхнего подъема

переднего, среднего и заднего ряда

огубленные и неогубленные

По месту подъема языка гласные делятся на звуки

нижнего, среднего и верхнего подъема

+переднего, среднего и заднего ряда

огубленные и неогубленные

По участию губ в образовании звука гласные делятся на звуки:

нижнего, среднего и верхнего подъема

переднего, среднего и заднего ряда

+огубленные и неогубленные

Деление гласных на сильные и слабые характерно для

русского языка

+осетинского языка

обоих языков

Деление звуков на твердые и мягкие характерно для

+русского языка

осетинского языка

обоих языков

Русские гласные проявляют все свои характеристики

+только в сильной позиции

только в слабой позиции

во всех позициях

Осетинские гласные проявляют все свои характеристики

только в сильной позиции

только в слабой позиции

+во всех позициях

Русские гласные*а, о, у, и, е* соответствуют осетинским звукам

в безударной позиции

+под ударением

в любой позиции

Безударный русский звук*а* соответствует осетинскому

*а*

+*æ*

*о*

Русский звук И меняется в зависимости от того,

твердый или мягкий согласный находится перед ним

в слабой или сильной позиции находится

какой гласный находится в начале слова

Осетинский гласный *и*

меняется в зависимости от того, твердый или мягкий согласный находится перед ним

в слабой или сильной позиции находится

+неизменен в любой позиции

Семантическая валентность – это признак

+слова

словосочетания

предложения

В осетинском и русском языках однофонемных слов

нет совсем

большинство

+немного

Отметьте полнозначные слова:

+æз, знон, сыгъдæг, зымæг

ды, æмæ, фæлæ, дæр

кæсын, зонын, æви

Отметьте полнозначные слова:

я, который, но

+ходить, рисовать, картина

же, потому что, всегда

**Вопросы для подготовки к зачету**

* 1. Звуки речи. Состав гласных и согласных фонем русского и осетинского языков.
	2. Ударение. Звуки и буквы. Алфавит.
	3. Однозначность и многозначность слов.
	4. Безэквивалентная лексика. Лексическая сочетаемость слов в русском и осетинском языках.
	5. Парадигматические связи слов в русском и осетинском языках. Омонимы. Синонимы. Антонимы.
	6. Заимствованные слова в лексике русского и осетинского языков. Интернационализмы. Слова-кальки. Фонетическое, грамматическое и семантическое освоение иноязычных слов в русском и осетинском языках.
	7. Специфическое и общее во фразеологических единицах русского и осетинского языков.
	8. Семантические типы фразеологических единиц.
	9. Префиксы, суффиксы, флексии, постфиксы в обоих языках.
	10. Способы словообразования в русском и осетинском языках. Морфологический (морфематический) способ словообразования, его разновидности: аффиксация, сложение, аббревиация.
	11. Лексико-семантический способ словообразования. Лексико-грамматический способ словообразования. Лексико-синтаксический способ словообразования.
	12. Предмет морфологии. Грамматическое значение. Грамматическая форма. Грамматическая категория. Лексико-грамматические разряды.
	13. Части речи. Принципы классификации слов по частям речи.
	14. Имя существительное (номдар). Категория рода. Категория числа. Категория падежа.
	15. Имя прилагательное (миногон). Лексико-грамматические разряды имен прилагательных.
	16. Имя числительное (нымæцон). Специфика имени числительного как части речи в русском и осетинском языках. Разряды числительных.
	17. Местоимение (номивæг). Лексико-грамматические разряды местоимений. Личные местоимения.
	18. Глагол (мивдисæг). Значение и грамматические признаки глагола в русском и осетинском языках. Грамматические категории глагола. Причастие (миногми). Деепричастие (фæрссагми).
	19. Наречие (фæрсдзырд). Грамматические свойства. Разряды наречий. О категории состояния.
	20. Служебные части речи. Русские предлоги и осетинские послелоги (фæсæвæрдтæ). Союзы (бæттæгтæ). Частицы (хайыгтæ).
	21. Модальные слова (модалондзырдтæ). Междометие (æвастхъæр). Звукоподражательные слова (мырфæзмæндзырдтæ).
	22. Общие понятия синтаксиса. Основные синтаксические единицы русского и осетинского языков. Словосочетание. Лингвистический статус словосочетания в русском и осетинском языках.
	23. Предложение. Классификация предложений в русском и осетинском языках.
1. **Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)**

а) основная литература:

1. Царикаева Ф.А. Сложноподчиненное предложение: актуальные аспекты исследования: монография; Сев.-Осет.гос.ун-т. Владикавказ: ИПЦ СОГУ, 2017. 92 с.
2. Джуринский А.Н. Поликультурное образование в многонациональном социуме: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2019. 257 с. Гриф УМО ВО. URL: <https://biblio-online.ru/book/polikulturnoe-obrazovanie-v-mnogonacionalnom-sociume-433041>
3. Джуринский А.Н. Сравнительная педагогика: учебник для бакалавриата и магистратуры. 3-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2019. 353 с. Гриф УМО ВО. URL: <https://biblio-online.ru/book/sravnitelnaya-pedagogika-432106>
4. Черепанова О.А. История русского языка: практикум: учеб. Пособие для бакалавриата и магистратуры / О.А. Черепанова, В.В. Колесов, Л.В. Капорулина, В.Н. Калиновская. 3-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2019. 244 с. Гриф УМО ВО. URL: <https://biblio-online.ru/book/istoriya-russkogo-yazyka-praktikum-437936>

б) дополнительная литература:

1. Битарти З. Актуальные вопросы осетинской филологии. Цхинвал: Дом печати, 2010. 285 с.
2. Габараев Н.Я. История становления осетинской лингвистической терминологии. Цхинвал: Дом печати, 2011. 128 с.
3. Гагкаев К.Е. Осетинско-русские грамматические параллели. Лексика, фонетика и морфология. Дзауджикау: Гос. изд-во Сев.-Осет. АССР, 1953. 104 с.
4. Гацалова Л.Б. Неология в современной лингвистике. Владикавказ: СОГУ, 2005. 404 с.
5. Гацалова Л.Б., Парсиева Л.К. Большой русско-осетинский словарь. Владикавказ: ИПО СОИГСИ, 2011. 687 с.
6. Гуриев Т.А. Влияние русского языка на развитие осетинской лексики. Орджоникидзе: Северо-Осетинское книжное издательство, 1962. 119 с.
7. Джусойты К.Г., Дзодзыккаты З.Б, Цопанты Р.Г. Нырыккониронæвзаг: Ахуырг. чин. Дзæуджыхъæу: ЦИПУ-йырауагъдад, 2010. 309 ф.
8. Дзабиты З.Т. Уацтæиронæвзаджытыххæй. Цхнвал: Мыхуырыхæдзар, 2010. 152 с.
9. Зубкова Л.Г. Общая теория языка в развитии: Учеб. пособие. М.: Изд-во РУДН, 2003. 472 с.
10. Исаев М.И. Очерки по фразеологии осетинского языка. Орджоникидзе: Северо-Осетинское книжное издательство, 1964. 104 с.
11. Исаев М.И. Осетинский язык. Учебное пособие. Владикавказ: Изд-во СОГУ. 2010. 295 с.
12. Камболов Т.Т. Очерк истории осетинского языка.Владикавказ: Ир, 2006. 463 с.
13. Нелюбин Л.Л. История науки о языке. М.: Флинта: МПСИ, 2008. 416 с.
14. Абрамов Б.А. Теоретическая грамматика немецкого языка: учебник и практикум для академического бакалавриата. М.: Юрайт, 2019. 284 с. Гриф УМО ВО. URL: https://biblio-online.ru/book/teoreticheskaya-grammatika-nemeckogo-yazyka-425861
15. Бирюкова Е.В. Языкознание: сравнительная типология немецкого и русского языков: учебник для бакалавриата и магистратуры / Е.В. Бирюкова, О.А. Радченко, Л.Г. Попова; отв. ред. Л.Г. Викулова. М.: Юрайт, 2019. 173 с. Гриф УМО ВО. URL: <https://biblio-online.ru/book/yazykoznanie-sravnitelnaya-tipologiya-nemeckogo-i-russkogo-yazykov-442237>
16. Васильева Н.М., Французский язык. Теоретическая грамматика, морфология, синтаксис: учебник для академического бакалавриата / Н.М. Васильева, Л.П. Пицкова. 3-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2019. 473 с. Гриф УМО ВО. URL: <https://biblio-online.ru/book/francuzskiy-yazyk-teoreticheskaya-grammatika-morfologiya-sintaksis-432003>
17. Теренин А.В. История английского языка: учебник и практикум для вузов. 2-е изд., перераб. и доп. М.: Юрайт, 2019. 212 с. Гриф УМО ВО. URL: <https://biblio-online.ru/book/istoriya-angliyskogo-yazyka-441983>

в) программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

**eLIBRARY.RU** [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. URL: <http://www.elibrary.ru>

**Издательство «Юрайт»** [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. URL: <http://biblio-online.ru>

**Университетская библиотека online.** [Электронный ресурс]: электронно-библиотечная система. URL: <http://www.biblioclub.ru>

**Профессиональные базы данных:**

Научная электронная библиотека. Режим доступа: <http://www.philology.ru>

г) методические указания, разработанные составителем Рабочей программы

1. **Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)**

В образовательном процессе используются:

* стандартные учебные аудитории для проведения лекционных и практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенные стандартным набором учебной мебели, учебной доской и стационарным или переносным комплексом мультимедийного презентационного оборудования;
* компьютерный класс с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета;
* методический, наглядный и раздаточный материал для организации групповой и индивидуальной работы обучающихся на практических занятиях и в рамках выполнения СРС.
1. **Лист обновления/актуализации**

Программа обновлена.

Программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры *осетинского языка и литературы*

от «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2019г., протокол № \_\_\_\_\_\_\_

Программа одобрена на заседании совета *факультета осетинской филологии*

от «\_\_\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2019г., протокол № \_\_\_\_\_\_\_.